



主僕月訊 SACRED HEART MONTHLY

7/1/2020

www.chinese-catholic.org

www.facebook.com/chinese.catholic

(Watch for Email / Text for Latest News 請留意電郵/短訊的即時通知)

Sunday Mass Remains Suspended 主日彌撒暫停

11:00am Mass with Bishop Burns and Bishop Kelly:

Broadcast Television - KDFW FOX 4

Facebook - [facebook.com/dallascath](https://www.facebook.com/dallascath)

YouTube - [youtube.com/dallascath](https://www.youtube.com/dallascath)

11:00am 休士頓美華天主堂 張漱昕神父(華語):

<https://www.ascensionchinesemission.org/>

5:30pm 加州羅蘭崗 蘇崑勇神父(華語):

<https://catholichinese.org/mass-livestream/>

禮儀 Liturgy

7/5	Sun. 主日	常年期第十四主日	14 th Sunday in ordinary time
7/12	Sun. 主日	常年期第十五主日	15 th Sunday in ordinary time
7/19	Sun. 主日	常年期第十六主日	16 th Sunday in ordinary time
7/26	Sun. 主日	常年期第十七主日	17 th Sunday in ordinary time

大傳組 Communications

六月份《葡萄藤》已出刊。本期主題：「向所有女性致敬」，有豐富精采的內容。網上閱讀：

繁體：<https://www.chinese-catholic.org/dmdocuments/Grapevine/GV-192.pdf>

簡體：<https://www.chinese-catholic.org/dmdocuments/Grapevine/GV-192-simplified.pdf>

八月份《葡萄藤》主編為朱嘉玲姊妹。主題定為：「在風浪中」。敬請期待。雖然八月份已經截稿，歡迎您繼續不限主題的投稿。來稿請寄 grapevine@chinese-catholic.org

聖心書屋 Book Hut of Jesus Library

圖書室紀錄顯示，在新冠病毒事件之前就已有許多逾期未還的書籍及光碟。請求大家能在這段時間查看家中是否有屬於圖書室的物件，並在教堂重開後，立即歸還。

There are many past due library items (books, DVD, etc.) even before the COVID-19 situation. Please check your house for any library items and kindly return them as soon as after the church re-opens.

宣道組 RCIA

下年度 (2020-2021) 慕道班課程預定 9 月中開始上課；若您心目中有福傳的對象，而需要協助邀請、聯繫的話，請與楊韓琦姊妹或其他您信任的兄弟姐妹聯絡。謝謝！

兒童及青少年信仰培育組 Children and Youth Faith Formation

為下學年的教學準備，我們面臨著保持堂區的安全，同時繼續信仰陶成的挑戰。在考慮了多種選擇之後，我們決定將我們的信仰陶成課安排為線上教學。

接受告解聖事，初領聖體及堅振聖事的學生，每週將會與一位教理老師在線上見面。

為所有其他年級的學生，現在是我們真正實現家庭教會生活信仰的機會。

教會將努力支持父母作為家庭信仰生活的啟蒙老師。我們很高興找到了一個簡單，容易使用的課程，包括了為整個家庭成員準備並加上手工藝在內的課程。

<https://www.familyformation.net/media/1269/preschool-sample-home-lesson-new-format.pdf>

目前，我們正與所有 CCD 家庭一起試用範例課程。教理老師將在接下來的兩週內與所有的父母進行核對，以了解其是否適合於所有的家庭以及他們可能需要其他方面的支持。

我們將在整個夏季當中提供更多詳細的信息，如有任何疑問，請隨時通過 CCD@chinese-catholic.org 與我們聯繫。

Preparing for next year, we have the challenge of continuing faith formation while keeping safe as a community. After considering a variety of options, we have decided to move our faith formation online.

Students receiving the Sacrament of Reconciliation and First Communion as well as the Sacrament of Confirmation will virtually meet once a week with a Catechist (teacher).

For all other grade levels we have the opportunity to really live out our faith in the domestic church.

The Church seeks to support parents as the first and foremost teachers of the faith. We are excited to have found a curriculum that is simple and easy to implement by providing ONE lesson inclusive of lessons and craft materials for the entire family.

Currently, we are trying the sample lesson with all CCD families. A catechist will be checking in with families in the next couple of weeks to see how it fits and what other support they may need.

<https://www.familyformation.net/media/1269/preschool-sample-home-lesson-new-format.pdf>

We will be in touch throughout the summer with more details. Please feel free to contact CCD@chinese-catholic.org with any questions.

文化及語文服務 Cultural and Language Services

聖心中文班於六月十六日開始暑期網上中文課，共七週。每週上課時間是星期二下午四點至五點；星期五下午三點四十五至四點四十五分。

星期二班適合 5-8 歲，主要練習四聲的發音。為引發孩子們的學習興趣，我們採用中國功夫介紹三字經及帶動唱教學宗教勵志歌曲。

星期五班適合 7 歲以上，學生注重認字的教學，將用各種遊戲方式幫助孩子們對文字的記憶及學習。

學費：

每家一名學生：\$50.00

二名或三名以上學生：\$75.00

若有疑問請寫郵件至：

CultureLanguageService@chinese-catholic.org

謝謝。

The Sacred Heart Chinese class began online Summer Chinese classes June 16th. Classes are Tuesday 4pm -5pm and Friday @ 3:45pm-4:45 pmf for 7 weeks.

Tuesday class (age 5-8) will practice tones, introduce the ancient 3 character classics through Chinese Kung Fu and movement and a faith related Children song.

Friday classes (age 7 and up) will be for more advanced students to delve deeper into the classics using games to help review and recognize characters. (These students may also attend the Tuesday class at no extra cost).

Tuition:

1 student is \$50,

2 or more is \$75/per family for the 7 weeks .

For more information, please write to:

CultureLanguageService@chinese-catholic.org

Thank you.

《葡萄藤雙月刊》及《主僕月訊》歡迎刊登
各類私人啟事、或工商廣告。請洽：
楊治財(Linda)姊妹，或
大傳組 grapevine@chinese-catholic.org

 庫克顧問工程公司
Cook Consultants, Inc.
土木、建築、土地開發
12850 Spurling Dr. Suite 120, Dallas 75230
972-387-1920
Jenny_cse@sbcglobal.net
www.cookengr.comz

 周恕同牙醫診所
General Dentistry
Christie S. Lee D.D.S.
1729 Analog Dr. • Richardson
預約電話
(972)437-0200
www.christieleddds.com

 Osaka
Sushi and Grill
WWW.OSAKA-ADDISON.COM
4350 Belt Line Rd.,
Addison, TX 75001
Midway & Beltline SE Corner
TEL: 972-386-8899
FAX: 972-386-0666

 劉夢連會計師事務所
Maria L. Chen
CPA • MBA
501 Industrial Dr #101
Richardson, TX 75081
(972)699-1165

 31 冰淇淋店
Baskin Robbins
11700 Preston Rd. #670
Dallas • TX 75230
(S.E corner of Preston & Forest)
Tel: (214)368-3311

 **State Farm**
Ann Nguyen Insurance Agency Inc.
Catholic Agent: Ann Nguyen
12655 N Central Expwy, Ste. 310
Dallas, TX 75243
Tel: 214-692-0900
Email: ann@agentann.com
www.AgentAnn.com
Auto Home Life Business Health



 六福旅行社
U.S.A. GATEWAY TRAVEL
600 Data Dr. Suite 101
Plano, Tx 75075
Tel: 972-960-2000
1-800-878-2828

 幸福旅行社
歡迎詢價、不怕比價
滿意再下單
615-504-9460 (Christiana)
646-505-7369 (Nicky)
Lucky7gotravel@gmail.com

 **William Davis Realty**
James Ling 林之銘 Realtor®
買賣房屋，出租管理
Cell: (817) 726-6700
JamesLingDFW@hotmail.com

許雪美房地產
三十年房屋買賣豐富經驗，曾榮獲ReMax名人獎及終身成就獎、《D Magazine》「頂級經紀人」。是美國亞裔地產協會—DFW分會創會人之一，前任總監。
電話: 972-839-7323
電郵: MichelleLeeProperties@gmail.com
網站: MichelleLee.dallassuburbs.com, Folkmandevelopment.com



1. 近UTD，4房二廳三衛2500呎。\$350k可租\$2700
2. 全新屋Allen \$350k，近中國超市。
3. Plano商場大約 Cap 7%，\$3,150,000
4. 房子\$80,000，達拉斯，可租\$800